

V

(Atzinumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KOPĒJĀS TIRDZniecības POLITIKAS
ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Paziņojums par tādu antidempinga pasākumu termiņa beigu pārskatīšanas sākšanu, kas piemērojami Indijas, Indonēzijas, Malaizijas, Taivānas un Taizemes izcelsmes konkrēta polietilēntereftalāta importam

(2012/C 55/04)

Pēc tam, kad bija publicēts paziņojums par gaidāmajām termiņa beigām⁽¹⁾ spēkā esošajiem antidempinga pasākumiem, kas piemērojami konkrēta Indijas, Indonēzijas, Malaizijas, Taivānas un Taizemes ("attiecīgās valstis") izcelsmes polietilēntereftalāta importam, Eiropas Komisija ("Komisija") atbilstīgi 11. panta 2. punktam Padomes 2009. gada 30. novembra Regulā (EK) Nr. 1225/2009 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis⁽²⁾ ("pamatregula"), saņēma pieprasījumu veikt pārskatīšanu.

1. Pārskatīšanas pieprasījums

PlasticsEurope polietilēntereftalāta komiteja ("pieprasījuma iesniedzējs") to ražotāju vārdā, kuri saražo nozīmīgu daļu, šajā gadījumā vairāk nekā 50 %, no kopējā konkrēta polietilēntereftalāta ražošanas apjoma Savienībā, 2011. gada 25. novembrī iesniedza pieprasījumu.

2. Ražojums, par ko notiek pārskatīšana

Ražojums, par ko notiek pārskatīšana, ir polietilēntereftalāts ar viskozitāti 78 ml/g vai lielāku saskaņā ar ISO 1628-5, kuru pašlaik klasificē ar KN kodu 3907 60 20 un kura izcelsme ir Indijā, Indonēzijā, Malaizijā, Taivānā un Taizemē ("ražojums, par ko notiek pārskatīšana").

3. Spēkā esošie pasākumi

Šobrīd spēkā esošais pasākums ir spēkā galīgais antidempinga maksājums, kas noteikts ar Padomes Regulu (EK) Nr. 192/2007⁽³⁾.

4. Termiņa beigu pārskatīšanas pamatojums

Pieprasījuma iesniedzējs ir sniedzis pietiekamus pierādījumus par to, ka pēc pasākumu termiņa beigām dempinga un kaitējums varētu turpināties vai atkārtoties.

4.1. Apgalvojums par dempinga turpināšanās vai atkārtotības iespējamību

Tā kā nav ticamas informācijas par cenām Indijas iekšzemes tirgū, apgalvojums par dempinga turpināšanās iespējamību balstīts uz saliktas normālās vērtības (ražošanas izmaksas, pārdošanas, vispārīgie un administratīvie izdevumi ("PV un A") un peļņa) Indijā salīdzinājumu ar eksporta cenu (EXW līmenī), kad ražojumu, par ko notiek pārskatīšana, pārdod eksportam uz Savienību.

Uz šā pamata aprēķinātā dempinga starpība ir ievērojama.

Tā kā nav ticamas informācijas par cenām Indonēzijas iekšzemes tirgū, apgalvojums par dempinga atkārtotības iespējamību balstīts uz saliktas normālās vērtības (ražošanas izmaksas, pārdošanas, vispārīgie un administratīvie izdevumi ("PV un A") un peļņa) Indonēzijā salīdzinājumu ar eksporta cenu (EXW līmenī), kad ražojumu, par ko notiek pārskatīšana, pārdod eksportam uz Japānu, Amerikas Savienotajām Valstīm un Filipīnām, jo pašlaik no Indonēzijas uz Savienību nenotiek imports ievērojamā apjomā.

Tā kā nav ticamas informācijas par cenām Malaizijas iekšzemes tirgū, dempinga atkārtotības iespējamība balstīta uz saliktas normālās vērtības (ražošanas izmaksas, pārdošanas, vispārīgie un administratīvie izdevumi ("PV un A") un peļņa) Malaizijā salīdzinājumu ar eksporta cenu (EXW līmenī), kad ražojumu, par ko notiek pārskatīšana, pārdod eksportam uz Apvienotajiem Arābu Emirātiem, Ēģipti un Ķīnas Tautas Republiku, jo pašlaik no Malaizijas uz Savienību nenotiek imports ievērojamā apjomā.

Tā kā nav ticamas informācijas par cenām Taivānas iekšzemes tirgū, dempinga atkārtotības iespējamība balstīta uz saliktas normālās vērtības (ražošanas izmaksas, pārdošanas, vispārīgie

⁽¹⁾ OV C 122, 20.4.2011., 10. lpp.

⁽²⁾ OV L 343, 22.12.2009., 51. lpp.

⁽³⁾ OV L 59, 27.2.2007., 1. lpp.

un administratīvie izdevumi ("PV un A") un peļņa) Taivānā salīdzinājumu ar eksporta cenu (EXW līmenī), kad ražojumu, par ko notiek pārskatīšana, pārdod eksportam uz Japānu, Peru un Ekvadoru, jo pašlaik no Taivānas uz Savienību nenotiek imports ievērojamā apjomā.

Tā kā nav ticamas informācijas par cenām Taizemes iekšzemes tirgū, dempinga atkārtošanās iespējamība balstīta uz saliktas normālās vērtības (ražošanas izmaksas, pārdošanas, vispārīgie un administratīvie izdevumi ("PV un A") un peļņa) Taizemē salīdzinājumu ar eksporta cenu (EXW līmenī), kad ražojumu, par ko notiek pārskatīšana, pārdod eksportam uz Japānu, Vjetnamu un Austrāliju, jo pašlaik no Taizemes uz Savienību nenotiek imports ievērojamā apjomā.

Uz iepriekšminēto normālo vērtību un eksporta cenu salīdzinājumu pamata, kas liecina par dempingu no Indonēzijas, Malaizijas, Taivānas un Taizemes, pieprasījuma iesniedzējs apgalvo, ka imports par dempinga cenām no minētajām valstīm var atkārtoties.

4.2. Apgalvojums par kaitējuma atkārtošanās iespējamību

Pieprasījuma iesniedzējs arī apgalvo, ka dempings, kas rada kaitējumu, varētu atkārtoties. Šajā ziņā pieprasījuma iesniedzējs ir sniedzis pierādījumus par to, ka gadījumā, ja pasākumi zaudēs spēku, ražojuma, par ko notiek pārskatīšana, pašreizējais importa līmenis, iespējams, pieaugs sakarā ar neizmantojamo jaudu attiecīgajās valstīs.

Pieprasījuma iesniedzējs turklāt apgalvo, ka attiecīgā ražojuma importa plūsma varētu pieaugt to spēkā esošo pasākumu dēļ, kuras piemēro attiecīgo valstu izcelsmes līdzīgu ražojumu importam citos tradicionālajos tirgos (proti, Turcijā, Dienvidāfrikā, Ķīnas Tautas Republikā un Amerikas Savienotajās Valstīs), nevis ES. Tas viss var izraisīt eksporta pārorientāciju no citām trešajām valstīm uz Savienību.

Noslēgumā pieprasījuma iesniedzējs apgalvo, ka kaitējuma novēršana ir atkarīga galvenokārt no pasākumu esības un katra būtiska importa daudzuma atkārtošanās par dempinga cenām no attiecīgajām valstīm varētu atkārtoti nodarīt kaitējumu Savienības ražošanas nozarei, ja pasākumi zaudēs spēku.

5. Procedūra

Apspriedusies ar Padomdevēju komiteju un konstatējusi, ka ir pietiekami daudz pierādījumu, lai pamatotu termiņa beigu pārskatīšanas sākšanu, Komisija atbilstoši pamatregulas 11. panta 2. punktam ar šo sāk pārskatīšanu.

Izmeklēšanā noteiks, vai pasākumu beigšana varētu vai nevarētu izraisīt dempinga turpināšanos vai atkārtošanos un kaitējuma atkārtošanos.

5.1. Procedūra dempinga turpināšanās vai atkārtošanās iespējamības noteikšanai

5.1.1. Izmeklēšana attiecībā uz ražotājiem eksportētājiem

Šajā termiņa beigu pārskatīšanas izmeklēšanā ir aicināti piedalīties ražojuma, par ko notiek pārskatīšana, ražotāji eksportētāji (¹) no attiecīgajām valstīm.

Ņemot vērā, ka šajā procedūrā varētu būt iesaistīts liels skaits Indijas, Indonēzijas, Malaizijas, Taivānas un Taizemes ražotāju eksportētāju, un lai izmeklēšanu pabeigtu tiesību aktos noteiktajā termiņā, Komisija var ierobežot izmeklējamu ražotāju eksportētāju skaitu, no pietiekama skaita ražotāju veidojot izlasi (šo procesu sauc arī par "atlasī"). Atlasi veic saskaņā ar pamatregulas 17. pantu.

Lai Komisija varētu lemt, vai ir vajadzīga atlase, un vajadzības gadījumā veidot izlasi, visi ražotāji eksportētāji vai pārstāvji, kas darbojas to vārdā, ar šo tiek aicināti pieteikties Komisijā. Ja vien nav norādīts citādi, minētajām personām tas jāizdara 15 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, sniedzot Komisijai šā paziņojuma A pielikumā noteikto informāciju par savu uzņēmumu vai uzņēmumiem.

Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu ražotāju eksportētāju atlasei, tā sazināsies arī ar Indijas, Indonēzijas, Malaizijas, Taivānas un Taizemes iestādēm un var sazināties ar visām zināmajām ražotāju eksportētāju apvienībām.

Visām ieinteresētajām personām, kuras vēlas sniegt izlases izveidei svarīgu informāciju, izņemot iepriekš pieprasīto informāciju, tas jāizdara 21 dienas laikā no šā paziņojuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, ja vien nav norādīts citādi.

Ja ir vajadzīga izlase, tad ražotājus eksportētājus var atlasīt, ņemot vērā uz Savienību eksportēto ražojuma, par ko notiek pārskatīšana, lielāko reprezentatīvo apjomu, ko paredzētajā termiņā iespējams izmeklēt. Visiem zināmajiem ražotājiem eksportētājiem, attiecīgo valstu iestādēm un ražotāju eksportētāju apvienībām vajadzības gadījumā ar attiecīgo valstu iestāžu starpniecību Komisija paziņos, kuri uzņēmumi ir atlasīti.

Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu izmeklēšanai attiecībā uz ražotājiem eksportētājiem, tā nosūtīs anketas izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem, visām zināmajām ražotāju eksportētāju apvienībām un attiecīgo valstu iestādēm.

⁽¹⁾ Ražotājs eksportētājs ir attiecīgo valstu uzņēmums, kas ražo izmeklējamu ražojumu un tieši vai ar trešās personas starpniecību eksportē to uz Savienības tirgu, ieskaitot visus saistītos uzņēmumus, kuri piedalās attiecīgā ražojuma ražošanā, pārdošanā iekšzemes tirgū vai eksportēšanā.

Visiem izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem 37 dienu laikā no dienas, kad paziņots par izlases veidošanu, ja vien nav norādīts citādi, būs jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem.

Atbildēs uz anketas jautājumiem cita starpā būs informācija par ražotāju eksportētāju uzņēmuma(-u) struktūru, darbībām saistībā ar ražošanu, par ko notiek pārskatīšana, tā ražošanas izmaksām, pārdošanu attiecīgās valsts iekšzemes tirgū un Savienībā.

Uzņēmumus, kuri piekrituši iespējamai iekļaušanai izlasē, taču tajā nav iekļauti, uzskata par uzņēmumiem, kas sadarbojās (turpmāk "neatlasītie ražotāji eksportētāji, kas sadarbojās").

5.1.2. Izmeklēšana attiecībā uz nesaistītiem importētājiem ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Šajā izmeklēšanā ir aicināti piedalīties nesaistīti importētāji, kas importē ražojumu, par ko notiek pārskatīšana, no Indijas, Indonēzijas, Malaizijas, Taivānas un Taizemes Savienībā.

Ņemot vērā, ka šajā procedūrā varētu būt iesaistīts liels skaits nesaistītu importētāju, un lai izmeklēšanu pabeigtu tiesību aktos noteiktajā termiņā, Komisija var ierobežot izmeklējamu nesaistīto importētāju skaitu, no pietiekama skaita nesaistīto importētāju veidojot izlasi (šo procesu sauc arī par "atlasī"). Atlasi veic saskaņā ar pamatregulas 17. pantu.

Lai Komisija varētu lemt, vai ir vajadzīga atlase, un vajadzības gadījumā veidot izlasi, visi nesaistītie importētāji vai pārstāvji, kas darbojas to vārdā, ar šo tiek aicināti pieteikties Komisijā. Ja vien nav norādīts citādi, minētajām personām tas jāizdara 15

(1) Izlasē var iekļaut tikai tādus importētājus, kas nav saistīti ar ražotājiem eksportētājiem. Importētājiem, kas ir saistīti ar ražotājiem eksportētājiem, jāizpilda šiem ražotājiem eksportētājiem paredzētās anketas 1. pielikums. Saskaņā ar 143. pantu Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93 par Kopienas Muitas kodeksa īstenošanu personas uzskata par saistītām tikai tad, ja: a) kāda persona ir citas personas uzņēmuma valdes loceklis vai administratīvs vadītājs; b) personas ir juridiski atzīti uzņēmējdarbības partneri (komercsabiedrību biedri); c) personas ir darba devējs un darba ņēmējs; d) kādai personai tieši vai netieši pieder, tā kontrolē vai tur 5 % vai vairāk abu tādu personu nesamaksātās balss akcijas vai daļas; e) viena no personām tieši vai netieši kontrolē otru; f) abas personas tieši vai netieši kontrolē kāda trešā persona; g) abas personas kopā tieši vai netieši kontrolē kādu trešo personu; vai h) personas ir vienas ģimenes locekļi. Par vienas ģimenes locekļiem uzskata tikai tādas personas, kuru starpā pastāv šādas attiecības: i) vīrs un sieva, ii) tēvs vai māte un bērns, iii) brālis un māsa vai pusbrālis un pusmāsa, iv) vectēvs vai vecmāte un bērna bērns, v) tēva vai mātes brālis vai māsa un brāļa vai māsas bērns, vi) vīra vai sievas tēvs vai māte un znots vai vedekla, vii) svainis un svaine. (OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.). Šajā kontekstā termins "persona" attiecas gan uz fizisku, gan juridisku personu.

(2) Nesaistīto importētāju sniegto informāciju var izmantot arī saistībā ar citiem šīs izmeklēšanas aspektiem, ne tikai dempinga konstatēšanu.

dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, sniedzot Komisijai šā paziņojuma B pielikumā noteikto informāciju par savu uzņēmumu vai uzņēmumiem.

Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu nesaistītu importētāju atlasei, tā var arī sazināties ar visām zināmajām importētāju apvienībām.

Visām ieinteresētajām personām, kuras vēlas sniegt izlases izveidei svarīgu informāciju, izņemot iepriekš pieprasīto informāciju, tas jāizdara 21 dienas laikā no šā paziņojuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, ja vien nav norādīts citādi.

Ja ir vajadzīga izlase, tad importētājus var atlasīt, ņemot vērā Savienībā pārdoto ražojumu, par ko notiek pārskatīšana, lielāko reprezentatīvo apjomu, ko paredzētajā termiņā iespējams pienācīgi izmeklēt. Visiem zināmajiem nesaistītajiem importētājiem un importētāju apvienībām Komisija paziņos, kuri uzņēmumi ir iekļauti izlasē.

Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu izmeklēšanai, tā nosūtīs anketas atlasītajiem nesaistītajiem importētājiem un visām zināmajām importētāju apvienībām. Šīm personām jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem 37 dienu laikā no dienas, kad paziņots par izlases veidošanu, ja vien nav norādīts citādi.

Atbildēs uz anketas jautājumiem cita starpā būs jāiesniedz informācija par uzņēmuma(-u) struktūru, darbībām saistībā ar ražojumu, par ko notiek pārskatīšana, un tā pārdošanu.

5.2. Kaitējuma atkārtošanās iespējamības noteikšanas procedūra un izmeklēšana attiecībā uz Savienības ražotājiem

Lai konstatētu, vai ir iespējams, ka Savienības ražošanas nozarei tiks atkārtoti radīts kaitējums, piedalīties Komisijas veiktajā izmeklēšanā ir aicināti Savienības ražotāji, kas izgatavo ražojumu, par ko notiek pārskatīšana.

Ņemot vērā, ka šajā procedūrā ir iesaistīts liels skaits Savienības ražotāju, un lai izmeklēšanu pabeigtu tiesību aktos noteiktajā termiņā, Komisija ir nolēmusi ierobežot izmeklējamu Savienības ražotāju skaitu, veidojot izlasi (šo procesu sauc arī par "atlasī"). Atlase notiek saskaņā ar pamatregulas 17. pantu.

Komisija ir izveidojusi provizorisks Savienības ražotāju izlasi. Sīkāka informācija atrodama dokumentos, kuri pieejami ieinteresētajām personām. Ar šo ieinteresētās personas tiek aicinātas

iepažities ar dokumentiem (tādēļ tām jāsazinās ar Komisiju – kontaktinformācija norādīta 5.6. punktā). Citiem Savienības ražotājiem vai pārstāvjiem, kas darbojas to vārdā un uzskata, ka viņi būtu jāiekļauj izlasē, ir jāsazinās ar Komisiju 15 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Visām ieinteresētajām personām, kuras vēlas sniegt citu izlases izveidei svarīgu informāciju, tas jāizdara 21 dienas laikā no šā paziņojuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, ja vien nav norādīts citādi.

Visiem zināmajiem Savienības ražotājiem un/vai ražotāju apvienībām Komisija paziņos, kuri uzņēmumi ir iekļauti izlasē.

Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu izmeklēšanai, tā nosūtīs anketas atlasītajiem Savienības ražotājiem un visām zināmajām Savienības ražotāju apvienībām. Šīm personām jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem 37 dienu laikā no dienas, kad paziņots par izlases veidošanu, ja vien nav norādīts citādi.

Atbildēs uz anketas jautājumiem cita starpā būs jāsniedz informācija par uzņēmuma(-u) struktūru, finanšu stāvokli, darbībām saistībā ar ražojumu, par ko notiek izmeklēšana, tā ražošanas izmaksām un pārdošanu.

5.3. *Savienības interešu novērtēšanas procedūra*

Ja tiks konstatēta dempinga turpināšanās vai atkārtotāšanās un kaitējuma atkārtotāšanās iespējamība, saskaņā ar pamatregulas 21. pantu tiks pieņemts lēmums par to, vai antidempinga pasākumu saglabāšana nebūtu pretrunā Savienības interesēm. Savienības ražotāji, importētāji un apvienības, kas tos pārstāv, lietotāji un apvienības, kas tos pārstāv, un organizācijas, kas pārstāv patērētājus, tiek aicinātas pieteikties 15 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, ja vien nav norādīts citādi. Lai piedalītos izmeklēšanā, organizācijām, kas pārstāv patērētājus, šajā pašā termiņā jāparāda, ka starp to darbībām un ražojumu, par ko notiek pārskatīšana, pastāv objektīva saikne.

Personas, kas piesakās iepriekš minētajā termiņā, 37 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, ja vien nav norādīts citādi, var sniegt Komisijai informāciju par Savienības interesēm. Šo informāciju var sniegt brīvā formā vai aizpildot Komisijas sagatavoto anketu. Visa informācija, kas iesniegta saskaņā ar pamatregulas 21. pantu, tiks ņemta vērā tikai tad, ja iesniegšanas brīdī būs pamatota ar faktiem.

5.4. *Cita rakstiski sniedzama informācija*

Visas ieinteresētās personas ar šo ir aicinātas, ievērojot šā paziņojuma noteikumus, darīt zināmu savu viedokli, iesniegt informāciju un sniegt pierādījumus, kas to pamato. Ja vien nav norādīts citādi, minētajai informācijai un pierādījumiem, kas to pamato, jānonāk Komisijā 37 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

5.5. *Uzklausīšanas iespēja, ko nodrošina Komisijas izmeklēšanas dienesti*

Visas ieinteresētās personas var pieprasīt, lai tās uzklausītu Komisijas izmeklēšanas dienesti. Uzklausīšanas pieprasījums jāiesniedz rakstiski un tajā jānorāda pieprasījuma iemesli. Pieprasījums uzklausīt par jautājumiem, kas skar izmeklēšanas sākumposmu, jāiesniedz 15 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. Vēlāk uzklausīšanas pieprasījums jāiesniedz konkrētā termiņā, ko Komisija norādījusi, saziņoties ar attiecīgajām personām.

5.6. *Norādes rakstisku dokumentu iesniegšanai, atbilžu uz anketas jautājumiem un sarakstes nosūtīšanai*

Visi rakstiski iesniegtie dokumenti, tostarp šajā paziņojumā prasītā informācija, kā arī ieinteresēto personu atbildes uz anketas jautājumiem un sarakste, kurai lūgts saglabāt konfidencialitāti, ir ar norādi "Limited" ⁽¹⁾.

Ieinteresētajām personām, kuras sniedz informāciju ar norādi "Limited", saskaņā ar pamatregulas 19. panta 2. punktu jāsigarot tās nekonfidenciāls kopsavilkums ar norādi "For inspection by interested parties". Šiem kopsavilkumiem jābūt tik detalizētiem, lai no tiem varētu pienācīgi saprast konfidenciali iesniegtās informācijas būtību. Ja ieinteresētā persona, kas iesniedz konfidencialu informāciju, nesagatavo tās nekonfidencialu kopsavilkumu un neiesniedz to noteiktajā formā un kvalitātē, šādu konfidencialu informāciju var neņemt vērā.

Ieinteresētās personas tiek lūgtas visu informāciju un pieprasījumus iesniegt elektroniski (nekonfidencialo informāciju pa e-pastu, konfidencialo CD-R/DVD), un tām jānorāda savs nosaukums, adrese, e-pasta adrese, tālruna un faksa numurs. Tomēr pilnvaras, parakstītus apliecinājumus un to atjauninājumus, ko pievieno atbildēm uz anketas jautājumiem, iesniedz uz papīra, t. i., nosūta pa pastu vai iesniedz personīgi turpmāk norādītajā

⁽¹⁾ Dokumentu ar norādi "Limited" uzskata par konfidencialu saskaņā ar 19. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 1225/2009 (OV L 343, 22.12.2009., 51. lpp.) un 6. pantu PTO Nolīgumā par 1994. gada GATT VI panta īstenošanu (Antidempinga nolīgums). Tas ir aizsargāts arī atbilstoši 4. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001 (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.).

adresē. Ja kāda ieinteresētā persona dokumentus un pieprasījumus nevar iesniegt elektroniski, tai saskaņā ar pamatregulas 18. panta 2. punktu nekavējoties jāsazinās ar Komisiju. Sīkāku informāciju par saraksti ar Komisiju ieinteresētās personas var iegūt Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Komisijas adrese sarakstei

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Birojs: N105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fakss +32 22985353

E-pasts: TRADE-R542-PET-A@ec.europa.eu

(šī e-pasta adrese paredzēta eksportētājiem, saistītajiem importētājiem, apvienībām un pārstāvjiem Indijā, Indonēzijā, Malaizijā, Taivānā un Taizemē)

TRADE-R542-PET-B@ec.europa.eu

(šī e-pasta adrese paredzēta Savienības ražotājiem, nesaisītajiem importētājiem, lietotājiem, patērētājiem un apvienībām Savienībā)

6. Nesadarbošanās

Gadījumos, kad ieinteresētā persona liedz piekļuvi nepieciešamajai informācijai vai nesniedz to noteiktajā termiņā, vai ievērojami kavē izmeklēšanu, saskaņā ar pamatregulas 18. pantu pagaidu vai galīgus apstiprinājumus vai noraidījumus var sagatavot, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem.

Ja tiek konstatēts, ka ieinteresētā persona ir sniegusi nepatiesu vai maldinošu informāciju, šo informāciju var neņemt vērā un izmantot pieejamos faktus.

Ja ieinteresētā persona nesadarbojas vai sadarbojas tikai daļēji un tāpēc konstatējumi saskaņā ar pamatregulas 18. pantu ir pamatoti ar pieejamajiem faktiem, rezultāts šai personai var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies.

7. Uzklauššanas amatpersona

Ieinteresētās personas var lūgt Tirdzniecības ģenerāldirektorāta uzklauššanas amatpersonas iesaistīšanos. Uzklauššanas amatpersona darbojas kā vidutājs starp ieinteresētajām personām un Komisijas izmeklēšanas dienestiem. Uzklauššanas amatpersona izskata pieprasījumus par piekļuvi lietai, strīdus par doku-

mentu konfidencialitāti, pieprasījumus pagarināt termiņu un trešo personu uzklauššanas pieprasījumus. Uzklauššanas amatpersona var rīkot uzklauššanu atsevišķai ieinteresētajai personai un darboties kā vidutājs, lai pilnībā tiktu īstenotas ieinteresētās personas tiesības uz aizstāvību.

Uzklauššanas pieprasījums jāiesniedz uzklauššanas amatpersonai rakstiski un tajā jānorāda pieprasījuma iemesli. Pieprasījums uzklaušīt par jautājumiem, kas skar izmeklēšanas sākumposmu, jāiesniedz 15 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. Vēlāk uzklauššanas pieprasījums jāiesniedz konkrētā termiņā, ko Komisija norādījusi, saziņoties ar ieinteresētajām personām.

Lai tiktu pārstāvēti dažādi viedokļi un piedāvāti atspēkojoši argumenti par jautājumiem, kas cita starpā attiecas uz dempinga turpināšanās vai atkārtotās un kaitējuma atkārtotās iespējamību, un Savienības interesēm, uzklauššanas amatpersona nodrošinās arī iespēju piedalīties uzklauššanā, kurā iesaistītas attiecīgās personas.

Papildu informācija un kontaktinformācija pieejama uzklauššanas amatpersonas tīmekļa lapās Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm

8. Izmeklēšanas grafiks

Izmeklēšana saskaņā ar pamatregulas 11. panta 5. punktu tiks pabeigta 15 mēnešu laikā no šā paziņojuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

9. Iespēja pieprasīt pārskatīšanu saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu

Šī termiņa beigu pārskatīšana ir sākta saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu, tāpēc tās konstatējumu rezultātā pašreizējie pasākumi netiks grozīti, bet atbilstīgi pamatregulas 11. panta 6. punktam tie tiks atcelti vai turpināti.

Ja kāda ieinteresētā persona uzskata, ka ir pamats pārskatīt pasākumu apmēru tā, lai nodrošinātu iespēju to grozīt (t. i., palielināt vai samazināt), attiecīgā persona var pieprasīt pārskatīšanu saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu.

Personas, kuras vēlas pieprasīt pārskatīšanu, kas tiktu veikta neatkarīgi no šajā paziņojumā minētās termiņa beigu pārskatīšanas, var sazināties ar Komisiju, izmantojot iepriekš norādīto adresi.

10. Personu datu apstrāde

Šajā izmeklēšanā iegūtos personas datus apstrādās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

A PIELIKUMS

- | | |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | "Limited" (1) |
| <input type="checkbox"/> | "Version for inspection by interested parties"
(atzīmēt attiecīgo ailī) |

ANTIDEMPINGA PASĀKUMU TERMIŅA BEIGU PĀRSKATĪŠANAS IZMEKLĒŠANA ATTIECĪBĀ UZ KONKRĒTA INDIJAS, INDONĒZIJAS, MALAIZIJAS, TAIVĀNAS UN TAIZEMES POLIETILĒNTEREFTALĀTA IMPORTU**INFORMĀCIJA RAŽOTĀJU EKSPORTĒTĀJU IZLASES VEIDOŠANAI INDIJĀ, INDONĒZIJĀ, MALAIZIJĀ, TAIVĀNĀ UN TAIZEMĒ**

Šī veidlapa ir paredzēta, lai palīdzētu ražotājiem eksportētājiem Indijā, Indonēzijā, Malaizijā, Taivānā un Taizemē sniegt informāciju, kas nepieciešama paziņojuma par procedūras sākšanu 5.1.1. punktā minētajai atlasei.

Gan informācija, kam piekļuve ierobežota, gan ieinteresētajām personām pieejamā informācija jānosūta Komisijai, kā noteikts paziņojumā par procedūras sākšanu.

1. IDENTITĀTE UN SAZIŅA

Norādiet šādu informāciju par uzņēmumu:

Uzņēmuma nosaukums	
Adrese	
Kontaktpersona	
E-pasta adrese	
Tālrunis	
Fakss	

2. APGROZĪJUMS UN PĀRDOŠANAS APJOMS

Uzņēmuma grāmatvedības uzskaitē lietotajā valūtā norādiet paziņojumā par procedūras sākšanu definētā konkrētā poliētīlēntereftalāta apgrozījumu no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim (pārdots eksportam uz Savienību katrai no 27 dalībvalstīm⁽²⁾ (katrai atsevišķi un kopā visām) un pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū) un atbilstošo apjomu. Norādiet izmantoto svara vai apjoma mērvienību un valūtu.

	Apjoms (tonnās)	Vērtība grāmatvedības uzskaitē lietotajā valūtā
Šajā tabulā izmantotā mērvienība ir tonnās Šajā tabulā norādiet lietoto valūtu		
Jūsu uzņēmuma ražotā ražojuma, par ko notiek pārskatīšana, eksportam uz Savienību pārdotais daudzums (katrai no 27 dalībvalstīm atsevišķi un kopā visām)	Kopā:	
	Norādīt katru dalībvalsti ⁽³⁾	
Jūsu uzņēmuma ražotā ražojuma, par ko notiek pārskatīšana, iekšzemes tirgū pārdotais daudzums		

(1) Dokuments tikai iekšējai lietošanai. Tas ir aizsargāts atbilstoši 4. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001 (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.). Tas ir konfidenciāls dokuments saskaņā ar 19. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 1225/2009 (OV L 343, 22.12.2009., 51. lpp.) un 6. pantu PTO Nolīgumā par GATT 1994 VI panta īstenošanu (Antidempinga nolīgums).

(2) Eiropas Savienības 27 dalībvalstis ir Apvienotā Karaliste, Austrija, Beļģija, Bulgārija, Čehija, Dānija, Francija, Grieķija, Igaunija, Itālija, Īrija, Kipra, Latvija, Lietuva, Luksemburga, Malta, Nīderlande, Polija, Portugāle, Rumānija, Slovākija, Slovēnija, Somija, Spānija, Ungārija, Vācija un Zviedrija.

(3) Vajadzības gadījumā pievienot papildu rindas.

3. JŪSU UZŅĒMUMA UN SAISTĪTO UZŅĒMUMU DARBĪBAS ⁽¹⁾

Precīzi aprakstiet uzņēmuma un visu to saistīto uzņēmumu (norādiel tos un to saistību ar jūsu uzņēmumu) darbības, kuri iesaistīti ražošanas, par ko notiek pārskatīšana, ražošanā un/vai pārdošanā (eksportam un/vai iekšzemes tirgū). Šādas darbības varētu būt ražošanas, par ko notiek pārskatīšana, pirkšana vai ražošana uz apakšlīguma pamata, kā arī ražošanas, par ko notiek pārskatīšana, apstrāde vai tirdzniecība u. c.

Uzņēmuma nosaukums un atrašanās vieta	Darbības	Saistība

4. CITA INFORMĀCIJA

Lūdzam sniegt visu citu attiecīgo informāciju, kas, pēc uzņēmuma ieskata, varētu būt noderīga Komisijai, veidojot izlasi.

5. APLIECINĀJUMS

Sniedzot iepriekš minēto informāciju, uzņēmums piekrīt iespējama iekļaušanai izlasē. Izlasē iekļautam uzņēmumam būs jāatbild uz anketas jautājumiem un jāpiekrīt sniegto atbildi pārbaudei uzņēmumā. Ja uzņēmums norāda, ka nepiekrīt iespējama iekļaušanai izlasē, tiek uzskatīts, ka tas nav sadarbojies izmeklēšanā. Komisijas konstatējumi par importētājiem, kuri nesadarbojas, ir pamatoti ar pieejamajiem faktiem, un izmeklēšanas rezultāts šim uzņēmumam var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tas būtu sadarbojies.

Pilnvarotās amatpersonas paraksts:

Pilnvarotās amatpersonas vārds, uzvārds un amats:

Datums:

⁽¹⁾ Saskaņā ar 143. pantu Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93 par Kopienas Muitas kodeksa īstenošanu personas uzskata par saistītām tikai tad, ja: a) kāda persona ir citas personas uzņēmuma valdes loceklis vai administratīvs vadītājs; b) personas ir juridiski atzīti uzņēmējdarbības partneri (komercsabiedrību biedri); c) personas ir darba devējs un darba ņēmējs; d) kādai personai tieši vai netieši pieder, tā kontrolē vai tur 5 % vai vairāk abu tādu personu nesamaksātās balsis akcijas vai daļas; e) viena no personām tieši vai netieši kontrolē otru; f) abas personas tieši vai netieši kontrolē kāda trešā persona; g) abas personas kopā tieši vai netieši kontrolē kādu trešo personu; vai h) personas ir vienas ģimenes locekļi. Par vienas ģimenes locekļiem uzskata tikai tādas personas, kuru starpā pastāv šādas attiecības: i) vīrs un sieva, ii) tēvs vai māte un bērns, iii) brālis un māsa vai pusbrālis un pusbūsa, iv) vectēvs vai vecmāte un bērna bērns, v) tēva vai mātes brālis vai māsa un brāļa vai māsas bērns, vi) vīra vai sievas tēvs vai māte un znots vai vedekla, vii) svainis un svaine. (OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.). Šajā kontekstā termins "persona" attiecas gan uz fizisku, gan juridisku personu.

B PIELIKUMS

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Ierobežota piekļuve ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Pieejams ieinteresētajām personām
(atzīmēt attiecīgo ailī) |

ANTIDEMPINGA PASĀKUMU TERMIŅA BEIGU PĀRSKATĪŠANAS IZMEKLĒŠANA ATTIECĪBĀ UZ KONKRĒTA INDIJAS, INDONĒZIJAS, MALAIZIJAS, TAIVĀNAS UN TAIZEMES POLIETILĒNTEREFTALĀTA IMPORTU

INFORMĀCIJA NESAISTĪTU IMPORTĒTĀJU IZLASES VEIDOŠANAI

Šī veidlapa ir paredzēta, lai palīdzētu nesaistītiem importētājiem sniegt informāciju, kas nepieciešama paziņojuma par procedūras sākšanu 5.1.2. punktā minētajai atlasei.

Gan informācija, kam piekļuve ierobežota, gan ieinteresētajām personām pieejamā informācija jānosūta Komisijai, kā noteikts paziņojumā par procedūras sākšanu.

1. IDENTITĀTE UN SAZIŅA

Norādiet šādu informāciju par uzņēmumu:

Uzņēmuma nosaukums	
Adrese	
Kontaktpersona	
E-pasta adrese	
Tālrunis	
Fakss	

2. APGROZĪJUMS UN PĀRDOŠANAS APJOMS

Par laika posmu no 2011. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim norādiet uzņēmuma kopējo apgrozījumu euro (EUR) un apgrozījumu, svaru vai apjomu importam Savienībā ⁽²⁾ un tālākpārdošanai Savienības tirgū pēc importēšanas no Indijas, Indonēzijas, Malaizijas, Taivānas un Taizemes paziņojumā par procedūras sākšanu definētajam konkrētajam polietilēntereftalātam, kā arī attiecīgo svaru vai apjoma mērvienību.

	Apjoms (tonnās)	Vērtība euro (EUR)
Šajā tabulā izmantotā mērvienība ir tonnās		
Kopējais uzņēmuma apgrozījums euro (EUR)		
Ražojuma, par ko notiek pārskatīšana, imports Savienībā		
Ražojuma, par ko notiek pārskatīšana, tālākpārdošana Savienības tirgū pēc importēšanas no Indijas, Indonēzijas, Malaizijas, Taivānas un Taizemes		

⁽¹⁾ Dokuments tikai iekšējai lietošanai. Tas ir aizsargāts atbilstoši 4. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001 (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.). Tas ir konfidenciāls dokuments saskaņā ar 19. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 1225/2009 (OV L 343, 22.12.2009., 51. lpp.) un 6. pantu PTO Nolīgumā par GATT 1994 VI panta īstenošanu (Antidempinga nolīgums).

⁽²⁾ Eiropas Savienības 27 dalībvalstis ir Beļģija, Bulgārija, Čehijas Republika, Dānija, Vācija, Igaunija, Īrija, Grieķija, Spānija, Francija, Itālija, Kipra, Latvija, Lietuva, Luksemburga, Ungārija, Malta, Nīderlande, Austrija, Polija, Portugāle, Rumānija, Slovēnija, Slovākija, Somija, Zviedrija un Apvienotā Karaliste.

3. JŪSU UZŅĒMUMA UN SAISTĪTO UZŅĒMUMU DARBĪBAS ⁽¹⁾

Precīzi aprakstiet uzņēmuma un visu to saistīto uzņēmumu (lūdzu, norādiet tos un to saistību ar jūsu uzņēmumu) darbības, kuri iesaistīti ražošanas, par ko notiek pārskatīšana, ražošanā un/vai pārdošanā (eksportam un/vai iekšzemes tirgū). Šādas darbības varētu būt ražošanas, par ko notiek pārskatīšana, pirkšana vai ražošana uz apakšlīguma pamata, kā arī ražošanas, par ko notiek pārskatīšana, apstrāde vai tirdzniecība u. c.

Uzņēmuma nosaukums un atrašanās vieta	Darbības	Saistība

4. CITA INFORMĀCIJA

Lūdzam sniegt visu citu attiecīgo informāciju, kas, pēc uzņēmuma ieskata, varētu būt noderīga Komisijai, veidojot izlasi.

5. APLIECINĀJUMS

Sniedzot iepriekš minēto informāciju, uzņēmums piekrīt iespējama iekļaušanai izlasē. Izlasē iekļautam uzņēmumam būs jāatbild uz anketas jautājumiem un jāpiekrīt sniegto atbilžu pārbaudei uzņēmumā. Ja uzņēmums norāda, ka nepiekrīt iespējama iekļaušanai izlasē, tiek uzskatīts, ka tas nav sadarbojies izmeklēšanā. Komisijas konstatējumi par importētājiem, kuri nesadarbojas, ir pamatoti ar pieejamajiem faktiem, un izmeklēšanas rezultāts šim uzņēmumam var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tas būtu sadarbojies.

Pilnvarotās amatpersonas paraksts:

Pilnvarotās amatpersonas vārds, uzvārds un amats:

Datums:

⁽¹⁾ Saskaņā ar 143. pantu Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93 par Kopienas Muitas kodeksa īstenošanu personas uzskata par saistītām tikai tad, ja: a) kāda persona ir citas personas uzņēmuma valdes loceklis vai administratīvs vadītājs; b) personas ir juridiski atzīti uzņēmējdarbības partneri (komercsabiedrību biedri); c) personas ir darba devējs un darba ņēmējs; d) kādai personai tieši vai netieši pieder, tā kontrolē vai tur 5 % vai vairāk abu tādu personu nesamaksātās balss akcijas vai daļas; e) viena no personām tieši vai netieši kontrolē otru; f) abas personas tieši vai netieši kontrolē kāda trešā persona; g) abas personas kopā tieši vai netieši kontrolē kādu trešo personu; vai h) personas ir vienas ģimenes locekļi. Par vienas ģimenes locekļiem uzskata tikai tādas personas, kuru starpā pastāv šādas attiecības: i) vīrs un sieva, ii) tēvs vai māte un bērns, iii) brālis un māsa vai pusbrālis un pusbmāsa, iv) vectēvs vai vecmāte un bērna bērns, v) tēva vai mātes brālis vai māsa un brāļa vai māsas bērns, vi) vīra vai sievas tēvs vai māte un znots vai vedekla, vii) svainis un svaine. (OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.). Šajā kontekstā termins "persona" attiecas gan uz fizisku, gan juridisku personu.